JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 20 MARCH 1996
No. 1996/55 *(PART II)*

MERCREDI 20 MARS 1996
No 1996/55 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Wednesday, 20 March 1996

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS IMPOSED SANCTIONS

3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Mercredi 20 mars 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/55 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/55 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994

2. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994

2. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	1478th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

Third periodic report of Mauritius (CCPR/C/64/Add.12 and HRI/CORE/1/Add.60) *(continued)*

3 p.m.-6 p.m.	1479th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

Fourth periodic report of Spain (CCPR/C/95/Add.1 and HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-sixième session

10 heures à 13 heures	1478e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Troisième rapport périodique de Maurice (CCPR/C/64/Add.12 et HRI/CORE/1/Add.60) *(suite)*

15 heures à 18 heures	1479e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Quatrième rapport périodique de l'Espagne (CCPR/C/95/Add.1 et HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Fortieth session

Informal consultations

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda item 3

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 3 (c) (i)

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Fortieth session

3 p.m.	12th meeting	Conference Room 1

1. Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3] (E/CN.6/1996/2-9 and 11-14; CRP.1, 2 and 3)

Conclusion of general discussion

2. Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]

Introduction of draft resolutions E/CN.6/1996/L.3, L.4, L.5, L.6, L.7*, L.8*, L.9* and L.10*

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda items 3 (c) (ii) and (iii)

Afternoon**-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda item 3 (c) (i)

* To be issued.

** Following adjournment of the 12th meeting of the Commission.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarantième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le point 3 de l'ordre du jour

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 3 c) i) de l'ordre du jour

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarantième session

15 heures	12e séance	Salle de conférence 1

1. Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes [3] (E/CN.6/1996/2 à 9 et 11 à 14; CRP.1, 2 et 3)

Fin du débat général

2. Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes [3]

Présentation des projets de résolution E/CN.6/1996/L.3, L.4, L.5, L.6, L.7*, L.8*, L.9* et L.10*

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur les points 3 c) ii) et iii) de l'ordre du jour

Après-midi** à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le point 3 c) i) de l'ordre du jour

* À paraître.

** À l'issue de la 12e séance de la Commission.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Informal pre-session consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on major issues before the Executive Board at its second regular session (9-12 April 1996)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Consultations officieuses préalables à la session

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur les grandes questions soumises au Conseil d'administration à sa deuxième session (9-12 avril 1996)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 20 March 1996

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 1
1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

PERMANENT COMMITTEE OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit *today*, 20 March 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 7. Interested delegations and non-governemental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 20 mars 1996

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

10 heures à 11 h 30	réunion privée	Salle de conférence 1
13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

COMITÉ PERMANENT DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPÉRATION DE L'ATLANTIQUE SUD

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) sur le Sommet mondial de l'alimentation aura lieu *aujourd'hui* 20 mars 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 7. Les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées sont invitées.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a plenary meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE on Thursday, 21 March 1996, at 3.30 p.m.

The SUBGROUP ON COORDINATION* of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will meet on Friday, 22 March 1996, at 10 a.m.

---

* Revised documents on POST-CONFLICT PEACE-BUILDING (Rev.5), COORDINATION (Rev.2), PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING (Rev.2) and SANCTIONS (Rev.2) are available in Room S-3380.

* * *

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 25 to 29 March 1996 in Conference Room 1.

The Working Group will continue its work in accordance with its programme of work adopted at its 5th meeting on 26 February 1996 (see A/AC.247/7). Accordingly, the issues to be discussed are items 2 (d) (Proposals for increase in the non-permanent membership), 2 (e) (Proposals for increase in the permanent membership), 2 (c) (Decision-making process in the Security Council, including the veto) and 2 (f) (Other matters), as well as other items listed in its programme of work.

* * *

Informal consultations of the GENERAL ASSEMBLY on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) will take place from 1 to 4 April 1996 in Conference Room 9. All delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX tiendra une séance plénière le jeudi 21 mars 1996 à 15 h 30.

Le SOUS-GROUPE DE COORDINATION* du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX tiendra une séance le vendredi 22 mars 1996 à 10 heures.

---

* Des documents révisés sur la CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS (Rev.5), la COORDINATION (Rev.2), la DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX (Rev.2) et les SANCTIONS (Rev.2) sont disponibles dans le bureau S-3380.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ tiendra ses prochaines séances du 25 au 29 mars 1996 dans la salle de conférence 1.

Le Groupe de travail poursuivra ses travaux conformément à son programme de travail adopté à sa 5e séance le 26 février 1996 (voir document A/AC.247/7). En conséquence, les questions qui seront examinées sont les points 2 d) (Propositions concernant l'augmentation des membres non permanents), 2 e) (Propositions concernant l'augmentation des membres permanents), 2 c) (Le processus de prise de décisions au Conseil de sécurité, y compris l'exercice du droit de veto) et 2 f) (Autres questions), ainsi que tous les autres points énumés dans son programme de travail.

* * *

Des consultations officieuses de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE sur la restructuration et la revitalisation des domaines écono-mique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) auront lieu du 1er au 4 avril 1996 dans la salle de conférence 9. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to do so by Wednesday, 20 March. All proposals can be sent to the Secretary of the Special Committee on Peacekeeping Operations (Room S-3727G). Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

The general debate of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS is scheduled from 1 to 3 April 1996. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact Ms. McGann (tel.: 963-0268).

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations qui souhaitent soumettre des propositions pour inclusion dans le rapport du Comité sont priées de le faire d'ici le mercredi 20 mars. Toutes les propositions peuvent être envoyées au Secrétaire du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (bureau S-3727G). Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

Le débat général du COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 1er au 3 avril 1996. Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme McGann (tél. : 963-0268).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and UNFPA

The second regular session of 1996 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 25 to 29 March 1996, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.6.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La deuxième session ordinaire de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 25 au 29 mars 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1996/L.6.

* * *

United Nations Children's Fund

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF for 1996 will be held from 9 to 12 April at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/9.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 2 April 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 9 au 12 avril à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/9.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentant au secrétaire de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et *au plus tard pour le 2 avril 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(at the ambassadorial level) (on a briefing by the Administrator of the United Nations Development Programme)* on Thursday, 21 March 1996, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 *(on the financial situation of the United Nations)* on Thursday, 21 March 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7, and on Friday, 22 March, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The AD HOC EXPERT GROUP ON SHORT- AND MEDIUM-TERM PROSPECTS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK), sponsored by the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis (DISEPA), will meet from 25 to 28 March 1996 in Conference Room 4. The morning sessions will begin at 10 a.m. and the afternoon sessions at 2.30 p.m.

* * *

Informal presentation

The Permanent Mission of Denmark, on behalf of the Governments of Denmark, India, Sweden and the United Kingdom, is organizing an open informal presentation on Thursday, 21 March 1996, at 10 a.m. in Conference Room 8, of the report entitled "Assessment of UNDP: Developing Capacity for Sustainable Human Development". The report has been prepared for the Governments of Denmark, India, Sweden and the United Kingdom by an independent team of consultants and will be presented by a member of the consultancy team. A copy of the report is available at the Permanent Mission of Denmark to the United Nations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 *(au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion privée *(sur une réunion d'information de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement)* le jeudi 21 mars 1996 de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le GROUPE DES 77 tiendra des réunions privées *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* le jeudi 21 mars 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7 et le vendredi 22 mars de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le GROUPE SPÉCIAL D'EXPERTS SUR LES PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES MONDIALES À COURT ET À MOYEN TERME (PROJET LINK), parrainé par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se réunira du 25 au 28 mars 1996 dans la salle de conférence 4. Les séances du matin commenceront à 10 heures et celles de l'après-midi à 14 h 30.

* * *

Présentation informelle

La Mission permanente du Danemark, au nom des Gouvernements du Danemark, de l'Inde, du Royaume-Uni et de la Suède, organise une présentation publique informelle du rapport intitulé "Évaluation du PNUD : Accroître la capacité pour le développement humain durable" le jeudi 21 mars 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8. Le rapport a été établi pour les Gouvernements du Danemark, de l'Inde, du Royaume-Uni et de la Suède par une équipe de consultants et sera présenté par un membre de cette équipe. Un exemplaire du rapport est à la disposition des délégations à la Mission du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Public forum

The United Nations University will hold its next public forum on the theme "Women and mainstreaming: towards a research agenda" on Friday, 22 March 1996, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain forum public sur le thème : "L'intégration des femmes : vers un programme de recherche" le vendredi 22 mars 1996 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * * *

Announcement

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * * *

Avis

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

ANNOUNCEMENT

The unedited and unofficial draft version of the Global Plan of Action, which was recently discussed at the third session of the Preparatory Committee for the Second United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) to be held in Istanbul, Turkey, from 3 to 14 June 1996, will be available for delegations and United Nations agencies as of *today*, 20 March 1996, in Room DC2-0946, UNCHS New York Office. Copies will be limited to one per delegate and agency. Written comments should be sent before 1 April 1996 to the UNCHS New York Office (2 UN Plaza, Room DC2-0946, New York, N.Y. 10017). This draft will also be available on the World Wide Web (http://www.un.org/Conferences or gopher.un.org).

AVIS

Le texte non révisé et non officiel du projet de Plan global d'action, examiné récemment à la troisième session du Comité préparatoire de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) qui se tiendra à Istanbul (Turquie) du 3 au 14 juin 1996, sera à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies à partir d'*aujourd'hui* 20 mars 1996 dans le bureau DC2-0946 (Bureau de New York du CNUEH). Le nombre d'exemmplaires sera limité à un par délégué ou institution. Les commentaires écrits doivent être envoyées avant le 1er avril 1996 au Bureau de New York du CNUEH (2 UN Plaza, Room DC2-0946, New York, N.Y. 10017). Le projet sera également disponible sur le World Wide Web (http://www.un.org/Conferences ou gopher.un.org).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Tuesday, 19 March 1996

SECURITY COUNCIL

3642nd meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/11).

3643rd meeting

The situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/12).

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-sixth session — 1476th and 1477th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Mauritius (CCPR/C/64/Add.12 and HRI/CORE/1/Add.60). In accordance with rule 68 of the Rules of Procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session

OPEN-ENDED
WORKING GROUP — 10th meeting

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The open-ended Working Group continued its consideration of the item.

Mardi 19 mars 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3642e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/11).

3643e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/12).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-sixième session — 1476e et 1477e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de Maurice (CCPR/C/64/Add.12 et HRI/CORE/1/Add.60). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport de leur Gouvernement et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session

GROUPE DE TRAVAIL À
COMPOSITION NON LIMITÉE — 10e séance

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Groupe de travail à composition non limitée poursuit l'examen de la question.

Presentation

A presentation was made by Mr. Fausto Pocar and Ms. Cecilia Medina-Quiroga, members of the Human Rights Committee, followed by a question-and-answer period in which the delegations of Finland, the Netherlands, China, the Philippines, Belgium and the United Kingdom took part.

General exchange of views on the matter of justiciability

Statements were made by the representatives of Germany, the Netherlands, France, Austria, India, Spain, the United Kingdom, the Philippines, China, Costa Rica, Ghana, Japan, Italy and Switzerland.

The observers of the following non-governmental organizations made statements : International Human Rights Law Group, Latin American Committee for the Defense of Human Rights and Forum of African Voluntary Development Organizations.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 19 MARCH 1996

590th meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Brazil, the Russian Federation, India, the United Kingdom, China, Turkey, the United States, Germany, Romania, Italy and Cuba, as well as by the observer of the International Telecommunications Union (ITU).

Exposé

Un exposé est fait par M. Fausto Pocar et Mme Cecilia Medina-Quiroga, membres du Comité des droits de l'homme, suivi d'une période de questions et réponses à laquelle participent les délégations de la Finlande, des Pays-Bas, de la Chine, des Philippines, de la Belgique et du Royaume-Uni.

Débat général sur la question de la justiciabilité

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Allemagne, Pays-Bas, France, Autriche, Inde, Espagne, Royaume-Uni, Philippines, Chine, Costa Rica, Ghana, Japon, Italie et Suisse.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : International Human Rights Law Group, Comité latino-américain pour la défense des droits de l'homme et Forum of African Voluntary Development Organizations.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 19 MARS 1996

590e séance

Débat général [3]

Le Sous-Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la Fédération de Russie, de l'Inde, du Royaume-Uni, de la Chine, de la Turquie, des États-Unis, de l'Allemagne, de la Roumanie, de l'Italie et de Cuba, ainsi que de l'observateur de l'Union internationale des télécommunications (UIT).

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prefudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee continued its consideration of the item with a statement by the representative of Colombia.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the delegation of Malaysia to participate in the session as observer.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 MARCH 1996

1st meeting

Opening of the session

The fifty-second session of the Commission on Human Rights was opened by the outgoing Chairman of the fifty-first session, Mr. Musa Hitam (Malaysia). The Secretary-General of the United Nations addressed the Commission.

Election of officers [1]

The Commission elected by acclamation Mr. Gilberto V. Saboia (Brazil) as its Chairman. Messrs. Emmanuel Mba Allo (Gabon), Volodymyr Vassylenko (Ukraine) and Léonard H. Legault (Canada) were elected Vice-Chairmen and Mr. Rajamony Venu (India) Rapporteur, all by acclamation. The officers were nominated on the proposals made by Nicaragua, Algeria, Bulgaria, Netherlands and Pakistan, respectively.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Colombie.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter la délégation de la Malaisie à participer à la session en tant qu'observateur.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 MARS 1996

1re séance

Ouverture de la session

La cinquante-deuxième session de la Commission des droits de l'homme est ouverte par le Président sortant de la cinquante et unième session, M. Musa Hitam (Malaisie). Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies prononce une allocution.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Gilberto V. Saboia (Brésil) Président. Par acclamation, M. Emmanuel Mba Allo (Gabon), M. Volodymyr Vassylenko (Ukraine) et M. Léonard H. Legault (Canada) sont élus Vice-Présidents et M. Rajamony Venu (Inde) Rapporteur. Les membres du bureau sont nommés sur les propositions du Nicaragua, de l'Algérie, de la Bulgarie, des Pays-Bas et du Pakistan, respectivement.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 MARCH 1996

11th meeting

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

The Panel continued its discussion of the item (programme element I.1) and heard statements by the representatives of the following countries: Australia, France, Finland, Islamic Republic of Iran, Colombia, Japan, Netherlands, Brazil, Papua New Guinea, India, Gabon, Switzerland and Mexico, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), the Republic of Korea, Ecuador and Argentina.

A statement was made by the observer of the Friends of the Earth, a non-governmental organization.

The representative of the Secretariat of the Convention on Biological Diversity introduced document E/CN.17/IPF/1996/9 and Corr.1 (programme element I.3).

Statements were made by the representatives of the following countries: Malaysia, Islamic Republic of Iran, Ghana, Colombia, Brazil, Zimbabwe, United Republic of Tanzania, United States, India, Canada, Uganda, Philippines and Germany, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand and Kenya.

Statements were also made by thee observers of the World Wide Fund for Nature and the IUCN-The World Conservation Union, non-governmental organizations.

12th meeting

Trade and environment in relation to forest products and services [5]

The Panel began its consideration of the item and the observer of the International Tropical Timber Organization introduced document E/CN.17/IPF/1996/11 (programme element IV).

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 MARS 1996

11e séance

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts issues de la Conférence des Nations Unies pour l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Le Groupe poursuit le débat sur la question (élément de programme I.1) en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Australie, France, Finlande, République islamique d'Iran, Colombie, Japon, Pays-Bas, Brésil, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Inde, Gabon, Suisse et Mexique, ainsi que des observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la République de Corée, de l'Équateur et de l'Argentine.

L'observateur des Amis de la Terre international (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

Le représentant du secrétariat de la Convention sur la diversité biologique présente le document E/CN.17/IPF/1996/9 et Corr.1 (élément de programme I.3).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Malaisie, République islamique d'Iran, Ghana, Colombie, Brésil, Zimbabwe, République-Unie de Tanzanie, États-Unis, Inde, Canada, Ouganda, Philippines et Allemagne, ainsi que par les observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Nouvelle-Zélande et du Kenya.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs du World Wide Fund for Nature et de l'IUCN-The World Conservation Union (organisations non gouvernementales).

12e séance

Commerce et environnement relativement aux produits et services forestiers [5]

Le Groupe commence l'examen de la question. L'observateur de l'International Tropical Timber Organization présente le document E/CN.17/IPF/1996/11 (élément de programme IV).

Statements were made by the representatives of the following countries: Italy (on behalf of the European Union), United States, Islamic Republic of Iran, Switzerland, Malaysia, Mexico, Japan, Colombia, France, Gabon, Germany, Australia, Canada, Netherlands and Brazil, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Argentina, Indonesia, New Zealand and the Republic of Korea.

A statement was also made by the observer of the National Wildlife Federation, a non-governmental organization.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Italie (au nom de l'Union européenne), États-Unis, République islamique d'Iran, Suisse, Malaisie, Mexique, Japon, Colombie, France, Gabon, Allemagne, Australia, Canada, Pays-Bas et Brésil,l ainsi que par les observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Argentine, de l'Indonésie, de la Nouvelle-Zélande et de la République de Corée.

L'observateur de la National Wildlife Federation (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to article 20, paragraph (l) of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, adopted at the eighth meeting of the States parties on 22 May 1995

Acceptance: Finland (18 March 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 1 de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adopté à la huitième réunion des États parties le 22 mai 1995

Acceptation : Finlande (18 mars 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05358